

# BILTEN

KANCELARIJE ZA EVROPSKE INTEGRACIJE

me4.eu  
eu4.me  
ja za evropu, evropa za mene

BILTEN •

JUL- SEPTEMBER  
2020.

## Sadržaj

- UVODNI GOVOR
- PREGLED POGLAVLJA
- DOGAĐAJ KOJI JE OBILJEŽIO PRETHODNI PERIOD
- PREGOVORI O PRISTUPANJU EU
- KONFERENCIJE, REGIONALNI I MEĐUNARODNI SKUPOVI
- IPA

## Uvodni govor

Uvaženi čitaoci/čitateljke,

Trinaestu broj Biltena Kancelarije za evropske integracije predstavlja najvažnije događaje i aktivnosti u procesu pristupanja EU tokom trećeg kvartala 2020.

O dobrom rezultatu u pregovorima sa EU svjedoče sva 33 otvorena poglavija, od kojih su tri privremeno zatvorena i reforme koje već daju vidljive rezultate u svim oblastima.

Kancelarija za evropske integracije posvećena je koordinaciji rada pregovaračke strukture i intenziviranju aktivnosti u cilju stvaranja opipljivih rezultata u svim poglavljima, partnerstvu i saradnji s drugim organizacijama, kao i jačanju veza i odnosa s institucijama i članicama EU kako bi Crna Gora razuelazila ravnopravno mjesto među evropskim partnerima.

I tokom prethodnih tri mjeseca nastavili smo sa sprovodenjem aktivnosti u pogledu koordinacije pregovaračkog procesa, saradnje s lokalnim samoupravama i civilnim sektorom, te organizacije brojnih konferencija, regionalnih i međunarodnih skupova.

Uvjereni smo da i ovaj bilten predstavlja doprinos napredovanju informisanja, razumijevanja i znanja građana o procesu pristupanja i budućem članstvu Crne Gore u EU.

## Kancelarija za evropske integracije

Sektor za informisanje o EU i procesu pristupanja EU  
Generalni sekretarj Vlade Crne Gore

## PREGLED POGLAVLJA

25. Nauka i istraživanje	10. Informacijsko društvo i mediji	22. Regionalna politika i koordinacija strukturalnih instrumenta
26. Obrazovanje i kultura	11. Poljoprivrede i ruralni razvoj	23. Pravosuđe i temeljna prava
30. Vanjski odnosi	12. Bezbjednost, veterinarsko i fitosanitarni nadzor	24. Pravda, sloboda i bezbjednost
1. Sloboda kretanja robe	13. Ribarstvo	25. Životna sredina
2. Sloboda kretanja radnika	14. Saobraćajna politika	26. Zaštita potrošača i zdravlja
3. Pravo osnivanja preduzeća i sloboda pružanja usluge	15. Energetika	27. Carinska unija
4. Sloboda kretanja kapitala	16. Porezi	28. Vanjska, bezbjednosna i obrambena politika
5. Javne nabavke	17. Ekonomski monetarna unija	29. Finansijski nadzor
6. Pravo intelektualne svojine	18. Socijalna politika i zapošljavanje	30. Finansijske mreže
8. Konkurenca	20. Preduzetnički i industrijski politika	
9. Finansijske usluge	21. Trans-europske mreže	

## DOGAĐAJ KOJI JE OBILJEŽIO PRETHODNI PERIOD

28. VIII 2020.

## KOMPLETIRAN PRAVNI OSNOV ZA UPLATU 40,5 MILIONA EURA PODRŠKE EU U BORBI SA KORONA VIRUSOM



Vlada Crne Gore usvojila je finansijske sporazume sa Evropskom komisijom, čime je stvoren pravni osnov za dodjelu budžetske podrške EU od 40,5 miliona eura, kaši odgovor na epidemiju korona virusa. Evropska komisija, prepoznajući napore koje Vlada Crne Gore učinila u sprovođenju tih mjeru, donijela je odluku da finansijski podrži Crnu Goru u njihovoj realizaciji. Što je dodatni izraz povjerenja Evropske unije u odgovorno i pravovremeno djelovanje Vlade u ovoj oblasti. Uz jasnu poruku podrške državama Zapadnog

Balkana u kritičnim momentima širenja epidemije novog virusa, naglašeno je da će Evropska unija prenjamjeniti sredstava iz odobrenih IPA programa podržati Crnu Goru u borbi protiv širenja virusa i saniranjem ekonomskih posljedica epidemije. 40,5 miliona eura EU podrške biće usmjereno na budžetsku podršku za sufinansiranje mjeru koja Vlada već sprovedla u okviru prva tri paketa mjer podrške ekonomiji i društvu u okviru dogovora na širenje koronavirusa.

## PREGOVORI O PRISTUPANJU EU

25. IX 2020.

## DRLJEVIĆ I POPA: CRNA GORA ĆE I DALJE IMATI NEDVOSMISLENU PODRŠKU EU



Crna Gora će i u predstojećim fazama integracije u Evropsku uniju imati punu podršku Brusela i država članica, ocijenjeno je na sastanku glavnog pregovarača Aleksandra Drljevića i novoinoviranog predsjednika Delegacije EU u Podgorici, Oane Kristine Pope. Glavni pregovarač je istakao da Crna Gora svoju odlučnost da postane prva naredna članica EU svakodnevno pokazujući posećenim radom na sprovođenju reformi i kontinuiranim napretkom u pregovaračkom procesu. Uvjeren je da će izveštaj Evropske komisije pružiti smjernice za dalji rad, ali i postiglo nivo funkcionalnosti na nivou EU u razdoblju

i prepoznati i objektivno vrednovati dosadašnje rezultate. Popa je naglasila podršku koju će EU nastaviti da pruži Crnoj Gori i istakla da samo zajednički rad, na temelju evropskih vrijednosti, može donijeti dodatni napredak i otvoriti mogućnosti za prosperitet i kvalitetni život crnogorskih građana. Podsetila je na kontinuirani angažman EU kao najvećeg donatora, investitora i trgovinskog partnera, što je potvrđeno kroz značajnu podršku koja je pružena Crnoj Gori u vrijeme epidemije koronavirusa.

26. VIII 2020.

## CRNOGORSKE PREVODILAČKE BAZE PO NAJSAVREMENIJIM EVROPSKIM STANDARDIMA



Kancelarija za evropske integracije pripremila je novu prevodilačku bazu u skladu sa najavljivanim evropskim standardima, koji je dostupan javnosti na <http://www.eiprevod.gov.me>. Crna Gora je kao kandidat za članstvo u Evropskoj uniji odgovorna za prevođenje i redakciju cijelog evropskog zakonodavstva usvojenog do dana pristupanja EU, a ono trenutno sadrži oko 160.000 strana Službenog lista EU. Kako bi se unaprijedio izuzetno važan proces prevodenja, KBI je, uz podršku

Vlade Kraljevine Norveške i UNDP-a, unaprijedila svoje prevodilačke baze Monterm i Montekorpus ispunjavajući najavljivene softverske standarde. Napravljeni su brojni unapređenja i nove funkcionalnosti kako bi crnogorska terminologija i prevodilačke baze podataka mogle da se razvijaju u narednom periodu i zadovoljavaju potrebe lingvista i stručnjaka koji rade u državnoj upravi, kao i crnogorskim korisnicima uopšte. Objave baze su dostupne javnosti na adresi <http://www.eiprevod.gov.me>.

26. VII 2020.

## PARTNERSTVO POSTOJI, ZAJEDNIČKIM RADOM DO ČLANSTVA U EU

25. IX 2020.

## DRLJEVIĆ: ODRAĐEN OGROMAN POSAO, NEKOLIKO POGLAVLJA SPREMNO ZA ZATVARANJE



Crna Gora je u pregovorima sa Evropskom unijom tokom prethodnog perioda uvelikom posao i spremna je za zatvaranje još nekoliko poglavija, poručio je glavni pregovarač Aleksandar Drljević. On je govorio na Ljetnoj školi za mlade diplomate „Gavrilo Vuković“, koju se održala online, istakavši da je Crna Gora svjesna obiziva i kompleksnosti obaveza u nastavku procesa pregovora sa EU. „Ipak, u trenutnom presjeku stanja, smatramo da je Crna Gora interna spremna za zatvaranje pregovora u kojima smo dostigli završnu mjeru, a danas je ugovoren da se zajednički radom na reformama koje će život crnogorskih građana

je protekli polugodišnji period bio jako dinamičan i sa velikim brojem izazova, ali da ipak možemo biti zadovoljni. Predsjednik Crne Gore je zaglasio da se u ovu godinu ponovo izazova, ali da je potčela sa entuzijazmom, prihvativši da se ugovoreće na budžetsku podršku za sufinansiranje mjeru koja Vlada već sprovedla u okviru prva tri paketa mjer podrške ekonomiji i društvu u okviru dogovora na širenje koronavirusa.

26. VIII 2020.

## PROGRAMI PREKOGRAJNICE SARADNJE POBOLJŠAVAJU KVALITET ŽIVOTA GRAĐANA

30. IX 2020.

## IPA

PROGRAMI PREKOGRAJNICE SARADNJE POBOLJŠAVAJU KVALITET ŽIVOTA GRAĐANA



Glavni pregovarač Aleksandar Drljević učestvovao je na okruglom stolu „13. jul – vrijednosti temeljne evropske Crne Gore“. U svom izlaganju je kazao da Crna Gora, ali i ostale države članice EU, učestvuje u procesu pristupanja EU 2020: pogled u budućnost“ i poručio je da period za normu pokazao da postoji solidarnost i partnerstvo, a istakao da je Crna Gora interna spremna za zatvaranje pregovora u ovoj oblasti. Uvjeren je da će izveštaj Evropske komisije pružiti smjernice za dalji rad, ali i postiglo nivo funkcionalnosti na nivou EU u razdoblju

i prepoznati i objektivno vrednovati dosadašnje rezultate. Popa je naglasila podršku koju će EU nastaviti da pruži Crnoj Gori i istakla da samo zajednički rad, na temelju evropskih vrijednosti, može donijeti dodatni napredak i otvoriti mogućnosti za prosperitet i kvalitetni život crnogorskih građana. Podsetila je na kontinuirani angažman EU kao najvećeg donatora, investitora i trgovinskog partnera, što je potvrđeno kroz značajnu podršku koja je pružena Crnoj Gori u vrijeme epidemije koronavirusa.

26. VII 2020.

## ZASVE POLIGLOTE I ONE KOJI ŽELE TO DA POSTANU! UČESTVUJ U NAGRADNOJ IGRI, POKAŽI DA VOLIŠ I OSVOJI VRIJEDNU NAGRADU!

26. SEPTEMBAR

## EVROPSKI DAN JEZIKA #EDL2020

26. Septembar

## IPAK, IZGOVOREĆI NEKOLIKO POGLAVLJA, NEKOLIKO POGLAVLJA SPREMNO ZA ZATVARANJE

13. JUL - SIMBOL I IDEJA VODILJA DANAŠNJOJ NEZAVISNOJ, PROGRESIVNOJ I EVROPSKOJ CRNOJ GORI

26. SEPTEMBAR

## EVROPSKI DAN JEZIKA #EDL2020

26. Septembar

## IPAK, IZGOVOREĆI NEKOLIKO POGLAVLJA, NEKOLIKO POGLAVLJA SPREMNO ZA ZATVARANJE

26. SEPTEMBAR

## EVROPSKI DAN JEZIKA #EDL2020

26. Septembar

## IPAK, IZGOVOREĆI NEKOLIKO POGLAVLJA, NEKOLIKO POGLAVLJA SPREMNO ZA ZATVARANJE

26. SEPTEMBAR

## EVROPSKI DAN JEZIKA #EDL2020

26. Septembar

## IPAK, IZGOVOREĆI NEKOLIKO POGLAVLJA, NEKOLIKO POGLAVLJA SPREMNO ZA ZATVARANJE

26. SEPTEMBAR

## EVROPSKI DAN JEZIKA #EDL2020

26. Septembar

## IPAK, IZGOVOREĆI NEKOLIKO POGLAVLJA, NEKOLIKO POGLAVLJA SPREMNO ZA ZATVARANJE

26. SEPTEMBAR

## EVROPSKI DAN JEZIKA #EDL2020

26. Septembar

## IPAK, IZGOVOREĆI NEKOLIKO POGLAVLJA, NEKOLIKO POGLAVLJA SPREMNO ZA ZATVARANJE

26. SEPTEMBAR

## EVROPSKI DAN JEZIKA #EDL2020

26. Septembar

## IPAK, IZGOVOREĆI NEKOLIKO POGLAVLJA, NEKOLIKO POGLAVLJA SPREMNO ZA ZATVARANJE

26. SEPTEMBAR

## EVROPSKI DAN JEZIKA #EDL2020

26. Septembar

## IPAK, IZGOVOREĆI NEKOLIKO POGLAVLJA, NEKOLIKO POGLAVLJA SPREMNO ZA ZATVARANJE

26. SEPTEMBAR

## EVROPSKI DAN JEZIKA #EDL2020

26. Septembar

## IPAK, IZGOVOREĆI NEKOLIKO POGLAVLJA, NEKOLIKO POGLAVLJA SPREMNO ZA ZATVARANJE

26. SEPTEMBAR